

# 首屆光影節 展燈光藝術 七米燈光雕塑屹立蘭桂坊

首屆「光·影·香港夜」將於本月23至25日亮燈，圍繞16個富有香港動感特色的地標，連續三天呈現光影裝置、投影及互動表演，貫穿香港的過去、現在及未來。其中一名參展藝術家羅揚文(Teddy)帶來前後耗費一年製造的全新燈光雕塑藝術「鋒芒畢露 Quintessence」，將蘭桂坊露天劇場搖身一變成閃耀的科幻國度。

文、攝(部分)：香港文匯報記者 陳添浚

即將舉行的「光·影·香港夜」，靈感源自世界上其中一項歷史悠久的光影盛事——「法國里昂燈光節」。多名本地及國際知名光影藝術家，將巧妙運用中環、上環及尖沙咀等地區的地標景點及建築，透過光影展現他們對香港文化的觀感，讓大眾置身光影世界，重新了解香港的文化遺產及建築。所有活動費用全免。

Teddy本身參與燈光藝術和設計已有十多年，又擁有藝術和燈光學的學士和碩士學位，是次光影節的主題可謂他的拿手好戲。「2003年我在紐約舉辦了第一個光影藝術個人展覽，之後也參展過世界上很多燈光節。第一次去里昂燈光節時就覺得很震撼，大廈、水池、公園都投射了燈光。除了里昂的光影節，我還參加過新加坡的i Light Marina Bay、法蘭克福的Luminalle、阿姆斯特丹的Light Festival等，也攜燈光藝術品參加過一般的藝術節如Art Basel。過去幾年很多城市也辦得很成功，愈來愈流行。香港作為東方之珠，維港兩岸有很多耀目的燈飾，但一直沒有自己的光影節，這次終於等到了！主辦方上年4月左右找我，為了這次展出，已經準備了一年多。」

## 雕塑靈感取自神話

此次Teddy創造的雕塑，靈感取自神話中的天使梅塔特隆(Metatron)，他象徵智慧啟發、精神提升及靈性成長。白色的LED燈光圍繞着雕塑，彷彿無上的神光，塑造出一個以動感及精密細節組成的小宇宙，觀眾可下載「光之密碼」，然後逐步破解。



從這個角度看，大約可看出雕塑為提起右膝的有翼天使模樣。



只要亮起雕塑身上的LED燈，即呈現出截然不同的觀感。



「鋒芒畢露」將會放在蘭桂坊的露天劇場展出。



當只有燈光投射過去，雕塑充滿着神秘感。

「這天使在傳說中和白光有關，因為白光本身包含所有色彩，所以這天使蘊藏了所有宇宙的能源、秘密，再將這些秘密傳遞給凡人。這與現代光纖很相似，同樣是將訊息轉化為光，再傳送給其他人去解碼。」他又解釋雕塑中利用了物聯網(Internet of Things)概念設計而成的內置互動程式「光之密碼」：「物聯網連貫了所有手機應用程式、社交平台。觀眾可利用社交網絡去與雕塑互動交流，雕塑會用不同燈光圖案變化去回應你輸入的指示，而且它可同時和很多人互動，不只是單對單。」

Teddy直言，此次他是刻意挑戰高難度：「整個雕塑足足有七米高，本身在香港設計，但製造過程則在日本，再從日本運回香港。整個製作過程花了一年，要先將3D圖用電腦變成2D可切割的配件，再將配件釘焊成物體為鋼鐵的立體雕塑。因雕塑是人形形態，必須符合黃金比例，造型上比一般幾何圖形雕塑難得多。而



光影藝術家羅揚文與其全新力作「鋒芒畢露 Quintessence」。



羅揚文承認有從著名藝術家Arturo Di Modica身上偷師。

且是室外藝術品，必須確保風吹雨打也不會倒下。我用的白色燈是全世界最長的條燈(Linear Light)，擁有國際專利權，能抵受極端氣候，防水、防火、防震。」

## 地理位置得天獨厚

是次Teddy的雕塑將置於蘭桂坊露天劇場，他認為該場地非常適合其雕塑展出。「如果只是光影投射，大廈外牆的平面就經已足夠。但因為我創作的是巨型雕塑，因此需要一個戶外空間。而這個露天劇場是圓形360度的，還有不少梯級，方便觀眾從不同角度欣賞。而且本身裝置有聲效，剛巧公園旁邊全部是大廈，透過大廈外牆折射的回音可以形成環迴立體聲。再者，將當代帶科技元素的藝術作品置於舊式大廈之間，那種反差本身也是一種美感。當然，最重要是那地方人流量大，所以很多人可以看到這件公眾藝術。」

## 看好燈光藝術前景

提到自己和燈光結緣的經過，原來是一段子承父業的故事。Teddy是上市公司金山工業的後人，「因家裡本身就是做電子科技生意，所以我小時候就接觸到LED燈。後來在美國讀藝術學校，當時教授讓我們回家找一些做功課的材料，回家打開抽屜裡就發現了LED

燈，之後它就一直成為我藝術創作的素材。」

至於為何選擇用雕塑去配合LED燈，Teddy則解釋：「雕塑本身和LED燈關係很大，因LED燈必須有一個模型去擺放。我大部分雕塑技巧都是自學，或者跟創作金屬雕塑的朋友學習，在紐約開展時也遇過以華爾街雕塑聞名的Arturo Di Modica，跟他偷過師吧！」

光影本身是現代的科技，會否與是次香港的文化遺產及建築格格不入？觀眾又會否接受這種較新穎的藝術表達手法？Teddy則一點也不擔心。「幾百年前的油畫畫家已不斷在探索光線照下來時明暗的效果，好的建築師也會考慮光線打在建築物時造成的影響。再者，光影藝術其實很多年前就有，過去十多年更是愈來愈蓬勃，多了很多燈光為主的設計。而且LED燈光愈來愈便宜，更容易負擔，連鴨寮街也買到了，以燈光主導的設計和藝術只會愈來愈流行。」



前民政事務局副局长許曉暉認同推動非遺工作的重要性。

# 「香港文化中國根」研討會 探討香港文化何去何從

既受英國殖民文化的洗禮，又受中國深厚文化的影響，香港，就是受中西方文化撞擊之地。儘管香港受英殖民統治逾150年，文化深受西方影響，但中國五千年源遠流長的文化始終植根於香港。近年，社會環境改變，香港文化也無可厚非受衝擊，面對這樣局面，香港文化發展該如何自處？在日前的「香港文化中國根」小型學術交流活動研討會中，一眾來賓便討論香港區域文化與中華整體傳統文化的關係，探討香港未來的文化發展。

是次活動由香港中華人文經濟研究院、浙江人文經濟研究院及浙商總會教育培訓部主辦，世界華商聯合促進會基金會及新絲路民間經貿國際交流中心支持，主講者包括香港非物質文化遺產諮詢委員會主席、團結香港基金顧問鄭培凱，香港科技大學華南研究中心主任、教授廖迪生，浙江人文經濟研究院顧問章關健及前民政事務局副局长許曉暉。其他出席者包括浙江總會秘書長鄭宇民，世界華商聯合促進會執行會會長、香港人文經濟學院院長劉永碧等。

## 「非遺」推動要重視

在研討會上，各人就香港非物質遺產保留的狀況、文化保留上所面對的問題及今後應對方法作出討論。會上有人提出香港文化的根就在中國，在現時繁榮的香港社會中，應如何保留傳統文化是值得探索的問題。鄭培凱指出當別人談到香港這個地方是如何發展起來時，政府官方的文件都顯示香港以前是小漁村，像是低下階層人民生活的地方，加上香港曾是英國殖民地，因此很容易讓人覺得香港整個發展就是靠當年的英國政府。然而，他認為當我們看待歷史時，應從宏觀的角度出發。「大家一直以來的印象是香港的發展靠當年英政府，其實這想法是很有問題的，因為從宏觀歷史來說，我們要設定香港這個地區到底是什麼地方，我們看待歷史應看得長遠。香港在唐宋時期已經有記載，香港地方是嶺南文化延伸的一部分，我們要把以前的文化重新挖掘出來。」

鄭培凱又指香港年輕或中年一輩的歷史感不足，皆因香港以經濟活動為主，然而他認為雖然鴉片戰爭改變了整個香港的發展，但其文化本質不變，變的主要是跟經濟現代化發展有關。如果從世界歷史角度看，香港之所以成為國際大都會，是跟整個亞洲受到西方整個強勢文明的軍事拓展所造成的，而實際上亞洲城市也發生變化，香港固然有變化，但不會就此便與中國文化斷裂。他補充現時有人把內地與香港兩地的文化發展政治化，這對香港長遠的文化發展均不利。

雖然香港現時以經濟活動為重心，但當中的地方傳統文化仍然不可忽視。按照《保護非物質文化遺產公約》(《公約》)所分的五個類別，現時香港首份非物質文化遺產清單上有480個項目，其中有20項已列為「香港非物質文化遺產代表作名錄」，包括粵劇、大坑舞火龍。而廖迪生認為若要看本地的非物質文化遺產發展，必須結合歷史發展的背景去看。他指出當年英政府租借新界區，並沒有打算在新界重點發展，因此風俗得以保留，由於香港當年的經濟發展在上世紀70年代以前還是很差，因此地方上的族群會互相幫助，而為了維持族群的關係，地方風俗習慣便成了擔當重要的角色，因此有不少風俗習慣至今仍得以保留。許曉暉亦指出香港是文化深厚的地方，非物質文化遺產對香港十分重要，因此政府會和民間一起推動「非遺」的工作。

## 需認清自身不足

章關健表示自己雖未曾很好研究過香港文化，但覺得香港予人的印象就是豐富多彩、五光十色，而這種文化現象，在最貼近社會生活的衣食住行上，可以一覽無餘。他指出我們現時既鮮明地感受到香港物質文明與精神文明的不斷發展，同時也隱約地感受某種影響其持續前進的消極信號，他認為我們既要看到香港文化交流開放的中西合璧成果，又要看到合璧過程中滲入玉體的點點瑕疵，認清我們在現實中的所處狀況。

鄭宇民則認為香港文化始終還是區域文化，始終並非主導性，雖是自由但有其局限性，他認為我們要從大視野去看待今後香港文化如何匯合和融入。「香港文化的繁衍跟其他地方是一樣的，文化跟歷史是同步的，在中原文化南遷的過程中，香港是屬於受益者，因此歷史發展造就了香港文化，彰顯了本地文化多元一體。」香港文化的生動性和自由性是值得借鑑，若果把香港的現代感和歷史感統一起來，其文化會更豐厚。他認為若把本地文化各方面元素的糾纏性和融合性統一，便能解決本地現時所面對的文化局限性的問題。文、攝：朱慧恩



嘉賓就研討會主題各自發表見解。

# 「渣打藝趣嘉年華2017」 走進Roald Dahl奇幻世界

文字擁有無窮力量，可讓我們經歷一趟奇幻旅程，開拓無邊無際的幻想世界。今年的「渣打藝趣嘉年華2017」以英國兒童文學家Roald Dahl的五部作品為主題，包括《朱古力獎門人》、《大大小小的鱷魚》、《飛天巨桃歷險記》、《喬治的神奇魔藥》及《小魔女Matilda》。

嘉年華今日和明日一連兩天於銅鑼灣的精彩節目數之不盡，今日的「夜光巡遊」(晚上8時30分至9時30分於銅鑼灣希慎道至啟道)將展出15件夜光藝術作品，包括七個巨型燈籠偶及原創舞蹈表演。而明日的「壓軸巡遊」(下午3時至4時於銅鑼灣維多利亞公園至東角道)則將展出12座四米高的巨型木偶、數十個撐竿偶及逾千件巡遊作品。絢麗耀目的燈籠偶夜光巡遊和

藝術攤位以及舞台表演，讓市民飽覽Roald Dahl童話故事裡異想天開的奇幻世界。值得一提的是，明日中午12時和下午2時在維多利亞公園中央草坪將上演由三位本地演員演繹的「現場講故事《情龜何處》(Esio Trot)」，這是Roald Dahl筆下罕有的愛情作品，講述烏龜如何成就一段浪漫惹笑的愛情故事，內容輕鬆有趣、風格獨特。

製作巨型燈籠偶《朱古力獎門人》王卡衛(Willy Wonka)的藝術家謝志明，也是木偶的操縱者之一，他認為這個角色神秘、俏皮又有童心，由畫草圖開始到完成製作時間約兩個月，既尊重原著又融入了自己的想像。製作木偶的材料包括玻璃纖維條、竹篾、紙皮、鐵線、水喉通等，他說：「有些看來普通的廢棄物品，拼湊起來就變成

有用的材料，使得作品更環保。例如木偶的關節用上小貓的玩具球及索帶，令關節活動自如，達到生動活潑的效果。」

渣打大中華及北亞地區公共事務、品牌及市場推廣主管莫毅信表示，「渣打藝趣嘉年華」是一個青少年教育計劃，旨在通過藝術協助青少年發展創意、團隊合作、解難能力、領導才能等技能。「每年的嘉年華我們都會選擇一個可引起學生和家長有興趣的主題，再藉主題發揮創意，平時青少年看Roald Dahl的書籍已發揮了想像，這次則可將想像化為創意具體表現出來。渣打慈善基金和香港青年藝術協會合作，多年來都會支持這類青少年教育藝術活動，就像馬拉松一樣，有意義的活動我們都會一直支持下去。」他說。文、攝：張岳悅



現場講故事《情龜何處》(Esio Trot)。



「夜光巡遊」將展出15件夜光藝術作品。